

چند فرایند واژی در گویش دیباجی

شهرام نقشبندی* / حوا حاج عیدی**

چکیده

در این مقاله، جنبه‌هایی از نظام آوازی گویش دیباجی در چارچوب واژشناسی زایشی توصیف و تحلیل شده است. گویش دیباجی نام گویش رایج در شهر دیباج است. دیباجی یکی از گونه‌های زبانی حاشیه دریای خزر است که از خانواده زبان‌های ایرانی غربی به شمار می‌رود. دیباج نام شهری در شمال دامغان از شهرستان‌های استان سمنان است. برای انجام این پژوهش، داده‌هایی از پنج گویشور بومی در رده سنی بالای ۴۵ سال، که عملات کم سواد و بی سواد بودند، از طریق مصاحبه و تکمیل پرسش‌نامه جمع‌آوری شده است. همچنین یکی از نگارندها این پژوهش، خود، گویشور این منطقه می‌باشد. روش این پژوهش، توصیفی- تحلیلی است. پیکره گردآوری شده بر مبنای الفبای آوانویسی بین‌المللی (IPA) آوانگاری شده است. فرایندهایی که در این گونه زبانی معرفی شده‌اند عبارت‌اند از: همگونی، ناهمگونی، حذف، درج، نرم‌شدگی و قلب. ملاک انتخاب این فرایندهای قوی فراوان آن‌ها در پیکره گردآوری شده است و دیگری تفاوت بازرسیاری از آن‌ها با فرایندهای رایج در گونه معیار زبان فارسی. پس از معرفی و توصیف هریک از فرایندهای موردبحث، بلافاصله قاعده‌قواعد واژی ناظر بر آن در چارچوب واژشناسی زایشی استانده صورت بندی شده، برهم‌کنش آن با سایر قواعد موردبررسی قرار گرفته است.

کلیدواژه‌ها: زبان‌های ایرانی، گویش دیباجی، واژشناسی زایشی، فرایندهای واژی

۱. مقدمه و بیان مسأله

گرددآوری گویش‌ها و زبان‌های محلی در ایران و نیز بررسی علمی آن‌ها علاوه بر آنکه در کلیت خود توصیفی از ویژگی‌های بارز و شایان توجه از یک نظام زبانی را ارائه می‌دهد، می‌تواند راه‌گشایی برای حل برخی از مشکلات در توصیف‌های هم‌زمانی یا درزمانی زبان فارسی، کمک به تعیین وضعیت رده‌شناختی گویش‌ها و زبان‌های ایرانی، ساختن واژه‌های نو و شناخت بهتر متون کهن فارسی باشد. دیباچی، گویش مردم شهر دیباچ، یکی از این گویش‌های ایرانی است که این پژوهش به توصیف و تحلیل برخی «فرآیندهای واجی»^۱ در آن می‌پردازد. شهر دیباچ در ۵۳ کیلومتری شمال شهرستان دامغان در استان سمنان واقع شده است. از آنجا که دیباچ در مسیر استان سمنان به استان مازندران قرار گرفته است، گویش دیباچی شباهت‌هایی با گویش‌های مجاور خود در هر دو استان از لحاظ آوایی، صرفی و نحوی دارد. بر اساس ویندفور^۲ (۲۰۰۹: ۱۵-۹) و لکوک^۳ (۱۳۸۳: ۴۸۹-۴۹۰) گویش‌های حاشیه دریایی خزر شامل مازندرانی، گیلکی، تالشی، تاتی، سمنانی، سرخه‌ای و... است که تمامی این گونه‌ها جزء زبان‌های ایرانی غربی شمالی به‌شمار می‌روند. بدین لحاظ می‌توان ادعا کرد که دیباچی از گویش‌های حاشیه دریایی خزر است. گویش دیباچی علی‌رغم داشتن شباهت‌هایی با گویش‌های مجاور خود به‌ویژه نواحی شمالی، تفاوت‌هایی نیز با آن‌ها دارد. با توجه به قرابت خاص این گویش با گونه‌های مازندرانی به‌لحاظ صرفی و نحوی، به‌نظر می‌رسد گویش دیباچی یکی از گونه‌های مازندرانی باشد. گویش دیباچی همچون بسیاری از گونه‌های زبان‌های ایرانی با پیشرفت تکنولوژی و مهاجرت افراد به شهرها و گرایش نسل جوان به زبان معیار، در معرض تغییرات بسیار سریع قرار گرفته، تا جایی که گاهی کودکان از فهم واژه‌های کلام سال‌خوردگان عاجز می‌مانند. از این رو در این پژوهش سعی شده است از

1-phonological processes

2-Gernot Windfuhr

3-Pierre Lecoq

چند فرایند واجی در گویش دیباچی^۱ ————— ۴۰۳ ————— گویش افراد میان‌سال و مسن کم‌سواد و بی‌سواد استفاده شود که کمتر تحت تأثیر فارسی معیار قرار گرفته باشند. در این پژوهش جنبه‌هایی از نظام آوایی گویش دیباچی توصیف و بررسی شده است؛ بدین صورت که فرایندهای مربوط به برخی «تناوب‌های آوایی»^۲ کشف و توصیف و قواعد ناظر بر این تناوب‌ها در چارچوب «واج‌شناسی زایشی استاندۀ»^۳ صورت‌بندی شده‌اند. ملاک انتخاب این فرایندها یکی وقوع فراوان آن‌ها در پیکره گردآوری شده است و دیگری تفاوت بارز بسیاری از آن‌ها با فرایندهای رایج در گونه معیار زبان فارسی است.

۲. روش پژوهش

روش پژوهش به صورت میدانی- استنادی از نوع توصیفی - تحلیلی است و داده‌ها به چند طریق گردآوری شده‌اند:

الف. مصاحبه مستقیم با پنج نفر از گویشوران بومی شامل زن و مرد در سنین بالای ۴۵ با سطح تحصیلات کم یا بی‌سواد و ضبط و ثبت مکالمات آن‌ها.

ب. تدوین و تکمیل پرسش‌نامه و ثبت و آوانویسی داده‌های ضبط شده از گویشوران مذکور. این پرسش‌نامه شامل بیش از ۲۰۰۰ واژه و ۲۰۰ جمله است.

پ. بررسی منابع موجود شامل کتاب‌های تألیف شده درباره شهر دیباچ و کتاب‌ها و مقالاتی در زمینه گویش‌شناسی و گویش‌های ایرانی و رده‌شناسی زبان‌های ایرانی.

ت. استفاده از شمّ زبانی یکی از نگارندگان که گویشور دیباچی است. پس از ضبط داده‌ها به‌وسیله دستگاه ضبط دیجیتالی، پیکره گردآوری شده با استفاده از نمادهای «الفبای آوانگاری بین‌المللی»^۴ (IPA)، آوانویسی تفصیلی شدند. شایان اشاره است که میزان تفصیل در آوانگاشتۀ به کاررفته در این پژوهش، تا حدی

1-phonetic alternations

2-Standard Generative Phonology

3-International Phonetic Alphabet

است که بیانگر ویژگی‌های برجسته این گویش و فرایندهای واچی مورد بحث باشد. سپس با استخراج «جفت‌ها/مجموعه‌های کمینه»^۱، فهرستی مقدماتی از واچ‌های این گونه زبانی بر اساس معیار تمایز معنایی فراهم شد. در ادامه، بر اساس معیارهای توزیعی و با استناد به شواهد درون‌پیکره‌ای و برون‌پیکره‌ای مجدداً هریک از اجزای آوایی که در فهرست مقدماتی، هویت واچی یافته بودند، تأیید یا رد شدند و تناوب‌های «واچ گونه‌ای»^۲ هریک از واچ‌ها از طریق «قواعد واچی»^۳ صورت‌بندی گردید. ذکر این نکته در اینجا ضروری است که چارچوب نظری اتخاذ شده در این پژوهش، انگاره «خطی»^۴ واچ‌شناسی زایشی است.

۳. پیشینهٔ پژوهش

تاکنون هیچ پژوهش زبان‌شناختی مستقلی درباره نظام آوایی گویش دیباچی صورت نگرفته است. تنها اثر موجود درباره این گویش، اکبرپور (۱۳۹۴) است که بر پایه پرسش‌نامه فرهنگستان زبان و ادب فارسی (باغبیدی، ۱۳۸۰) به جمع‌آوری داده‌های گویش‌های استان مازندران پرداخته است. این اثر دو جلدی به معرفی شانزده گویش از گویش‌های استان مازندران می‌پردازد و گویش دیباچی را به عنوان یکی از گویش‌های استان مازندران معرفی می‌کند. البته در پیش‌گفتار اثر، یادآوری می‌شود که گویش دیباچی پیشوندهای فعلی ویژه‌ای دارد که در دیگر گویش‌های استان مازندران دیده نشده است. نگارنده‌گان پژوهش حاضر، با بررسی داده‌های موجود در اکبرپور (۱۳۹۴) به این نتیجه رسیده‌اند که برخی از داده‌های این اثر با واقعیات موجود در مورد برخی واکه‌ها و همخوان‌ها مطابقت ندارد که در زیر به چند مورد اشاره می‌شود:

1-minimal pairs/sets

2-allophone

3-phonological rules

4-linear

(۱) واکه [e:] واکه کشیده‌ای است که ریشه تاریخی دارد و از دوره میانه ن. ک. ابوالقاسمی (۱۳۹۳: ۵) تاکنون در این گویش به جا مانده است و در این اثر، به عنوان واج در نظر گرفته نشده است. برای مثال، در واژه‌های زیر، واکه [e] به جای واکه [e:] به کار رفته است. شایان ذکر است که در این اثر، به واج گونه‌های هیچ‌یک از واج‌ها اشاره‌ای نشده است. باعتقاد نگارندگان این پژوهش، خطأ در تشخیص هویت واجی این واکه ناشی از این است که در اکبرپور (۱۳۹۴) تعیین واج‌ها صرفاً بر اساس معیار معنایی بوده و به معیارهای توزیعی توجهی نشده است.

پاره گفتارهای شماره ۱

صورت نادرست	صورت درست	
dek	[de:c]	'دیگ'
bel	[be:l]	'بیل'
teq	[te:g]	'تیغ'
ſer	[ʃe:r]	'شیر'
meχ	[me:χ]	'میخ'

(۲) واکه‌های [y] و [ø] که در گفتار سال‌خوردگان و بی‌سوادان/کم‌سوادان بسیار مشاهده می‌شوند، در این اثر، شناسایی نشده‌اند و در برخی واژه‌ها با واکه [u] و در

برخی دیگر با [i] آوانویسی شده‌اند. برای مثال، واژه [χyn] 'خون' به صورت

واژه [jaly] 'گلو' به صورت [gali] آوانویسی شده‌اند.

(۳) واکه [ɛ] که در این گویش واکه‌ای پرسامد است، در گفتار گویشوران شناسایی

نشده است و به جای آن از واکه [ə] استفاده شده است. برای مثال، واژه [ləŋj]

'پا' به صورت [ləŋg] و واژه [zəlf] 'زلف' به صورت [zəlf] آوانویسی شده است.

(۴) همخوان سایشی لثوی کامی واکدار [ʒ] در گویش دیباچی وجود ندارد، در

حالی که در این اثر واژه 'اژدها' به صورت [eždəâr] آوانویسی شده، که نادرست

است. در این گویش هیچ واژه‌ای که دارای همخوان [z] باشد، مشاهده نشده است و گویشوران دیباجی در تلفظ واژه‌هایی مثل ژاپن، پژو، ژاله و... همخوان [z] را با

همخوان [dʒ] جای گزین می‌کنند؛ مانند: 'کژدم' [ʃidʒdémɒ̃]

(۵) گویش دیباجی هجای بدون «آغازه»^۱ را مجاز نمی‌داند؛ در حالی که در این اثر بسیاری از واژه‌ها با واکه شروع شده‌اند. برای مثال [azəb] مجرد.

(۶) در این اثر برای آوانویسی داده‌ها از الفبای آونگار بین المللی (IPA) استفاده نشده است؛ از این رو تفاوت برجی آواها به خصوص واکه‌ها واضح نیست. برای مثال، همخوان انفجراری ملازم بی‌واک [q] به‌جای جفت واک‌دار آن؛ یعنی [G] آورده شده است. در این گویش، همخوان [q] وجود ندارد. همچنین واکه مرکزی [e] نیز در بسیاری از موارد به‌جای واکه‌های [e] یا [ɛ] به‌کار رفته است. مثلاً واژه [χalé] 'حاله' به صورت [χalə] و واژه [détér] 'دختر' به صورت [dətər] نمایش داده شده است.

(۷) در آوانویسی برجی از واژه‌ها در این اثر، از معادل فارسی معیار یا معادل مازندرانی واژه به‌جای دیباجی استفاده شده است. برای مثال واژه [nabdân] 'ناودان' به‌جای [natelán] یا واژه [zoqâl] 'زغال' به‌جای [ʔezgál] آوانویسی شده است. دریاره آداب و رسوم مردم دیباج آثاری به چاپ رسیده است که از جمله می‌توان شاه حسینی (۱۳۸۷) را نام برد.

در مورد فرآیندهای واجی در برجی گونه‌های مازندرانی و استان‌های هم‌جوار نظری سمنان، پژوهش‌های علمی فراوانی صورت گرفته است. نگارندگان پژوهش حاضر، از برجی از این پژوهش‌ها بهره برده‌اند که از جمله می‌توان به آثار زیر اشاره کرد: آق‌اگل‌زاده (۱۳۸۳) پژوهشی است با عنوان «برجی تغییرات آوایی و فرآیندهای واجی فعل در گویش مازندرانی». در پژوهش مذکور، فرآیندهایی از قبیل «تشدید عارضی»^۲، «همگونی»^۱ و «نرم شدگی یا تضعیف»^۲ در این گونه زبانی فرآیندهایی رایج

1-onset

2-fake or apparent gemination

معرفی می‌شوند و نظریه واج‌شناسی خطی و «جزء مستقل»^۳ را برای توصیف فرایندهای واجی در گویش مازندرانی کارآمد می‌داند و در پایان، نتیجه می‌گیرد که از میان فرآیندهای واجی موجود در گویش مازندرانی، فرآیند تضعیف و همگونی بیش از فرآیند «تقویت»^۴، فعال هستند.

کرد زعفرانلو کامبوزیا، آفاگلزاده و رضایی (۱۳۸۷) مقاله‌ای است تحت عنوان «برخی فرآیندهای واجی در گونه زبانی شیرگاه از گویش مازندرانی» که به بررسی برخی فرایندهای واجی از قبیل همگونی، «ناهمگونی»^۵ «حذف»^۶ و «درج»^۷ و اکه در گونه شیرگاه از گویش مازندرانی پرداخته است.

جوکار شهرستانی (۱۳۹۲) تحت عنوان فرآیندهای «واژ-واجی»^۸ در زبان سمنانی به فرآیندهایی واجی در گونه سمنانی پرداخته که در حوزه صرف ایجاد می‌شوند و معتقد است که انگاره واج‌شناسی زایشی خطی قادر به تبیین تغییرات تلفظی و تناوب‌های آوایی در ساختارهای صرفی در سمنانی است.

۴. تجزیه و تحلیل داده‌ها

در این بخش، واکه‌ها و همخوان‌های این گویش که با استفاده از مجموعه‌های کمینه از داده‌های ضبط شده گویشوران دیباچی شناسایی شدند، معرفی می‌شوند؛ سپس فرایندهای واجی موجود در داده‌ها موردنبررسی قرار می‌گیرند و قواعد واجی مربوط به هر کدام ارائه می‌گردد.

1-assimilation

2-lenition/weakening

3-autosegmental

4-strengthening/fortition

5-dissimilation

6-deletion

7-insertion

8-morpho-phonemic

۱- واچ‌های گویش دیباچی

واچ‌های گویش دیباچی مشکل از ۲۲ همخوان و ۱۰ واکه ساده است که دو واکه ساده [y] و [Ø] فقط در گویش افراد سال‌خورده و بی‌سوادان/کم‌سوادان وجود دارد و در گویش سایر گویشوران شنیده نمی‌شود. همخوانها و واکه‌های گویش دیباچی به ترتیب در جدول‌های ۱ و ۲ آمده است.

جدول شماره ۱- همخوانهای گویش دیباچی

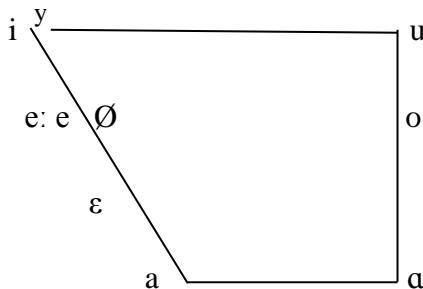
شیوه تولید	پی	پیز	پیکا	پیکا	پیکا	پیکا	پیز	پیکا	پیکا
انفجاری		G		c J		t d		p b	
سایشی	h	χ			ʃ	s z	f v		
انسایشی					tʃ dʒ				
خیشومی						n		m	
روان						l r			
غلت			w	j					

همان‌طور که جدول ۱ نشان می‌دهد، در گویش دیباچی همخوان سایشی لشوی واک‌دار [ʒ] وجود ندارد، همچنین همخوان انفجاری چاکنایی بی‌واک [?] به عنوان واچ مشاهده نمی‌شود. این همخوان فقط در آغازه هجاهای بدون آغازه همخوانی در «بازنمایی آوایی»^۱ (PR) ظاهر می‌شود و قوع آن کاملاً قابل پیش‌بینی است. شایان اشاره است که همخوان «ناسواده»^۲ لبی نرمکامی [w] یک واچ در نظر گرفته شده است.

1-phonetic representation

2-approximant

نمودار شماره ۲- واکه‌های گویش دیباچی



همان‌طور که نمودار شماره ۲ نشان می‌دهد، در گویش دیباچی ۱۰ واکه ساده شامل سه واکه پسین و ۷ واکه پیشین وجود دارد که دو واکه پیشین گرد [y] و [∅] فقط در گویش سال‌خورده‌گان و بی‌سوادان/کم‌سوادان شنیده می‌شود و واکه پیشین نیمه‌افراشته نرم [e:] از واکه‌های بازمانده فارسی میانه است که در این گویش باقی مانده است و واکه پیشین نیمه‌افراشته سخت [ɛ] با بسامد بالایی در گفتار گویشوران شنیده می‌شود.

۴-۴. چند فرایند واژی شاخص در گویش دیباچی

ارتباط نظاممند میان «بازنمایی واژی (UR)»^۱ و بازنمایی آوایی به‌واسطه قواعد واژی که موجب حذف، درج یا تغییر آواها در بافت‌های ویژه‌ای می‌شوند، صورت می‌گیرد. در واقع، قواعد واژی با اعمال بر بازنمایی آوایی یا بازنمایی‌های میانی و افزودن اطلاعات قابل‌پیش‌بینی و غیرممیز، بازنمایی آوایی را به‌دست می‌دهند و از این طریق، تفاوت میان واج‌گونه‌های یک واج، تعیین می‌گردد (کنستویچ، ۱۹۹۴: ۷). در این زیربخش به بررسی چند فرایند آوایی در گویش دیباچی و صورت‌بندی آن‌ها به شیوه مرسوم در واج‌شناسی زایشی خطی می‌پردازیم.

1-phonological/underlying representation

2-Michael Kenstowicz

۴-۲-۱. همگونی همخوان خیشومی «تاجی»^۱ در جایگاه تولید

تغییر یک صدا در جهت شبیه‌تر شدن به صدای مجاور را همگونی می‌گویند. این شباهت از طریق دریافت مختصه‌های صدای مجاور ایجاد می‌شود. در فرایند همگونی، اگر یک واحد آوایی در یک یا چند ویژگی به واحد آوایی پس از خود شبیه شود، همگونی را «پسرو»^۲ می‌نامند و اگر یک واحد آوایی به واحد آوایی قبل از خود شبیه گردد، آن را همگونی «پیشرو»^۳ می‌گویند. به‌طور کلی، «همگونی»، رایج‌ترین فرایند واجی است که در آن، مختصه/مختصه‌های یک آوا با مختصه/مختصه‌های بافت آوایی هم‌جوار یا غیر هم‌جوار خود همانند یا شبیه می‌گردد) (کنستویچ ۱۹۹۴: ۲۱). در میان انواع این فرایندها، همگونی خیشومی تاجی [n] به لحاظ جایگاه تولید با همخوان پس از خود در بسیاری از زبان‌ها دیده می‌شود. پاره‌گفتارهای شماره ۲، بازنمایی‌های واجی و آوایی مربوط به این همخوان را در گویش دیجاجی نشان می‌دهد.

پاره‌گفتارهای شماره ۲

	بازنمایی آوایی	بازنمایی آوایی واجی	
۱	/#han+zene#/	[hánzene]	’می‌زند‘
۲	/#han+χore#/	[hánχore]	’می‌خورد‘
۳	/#han+pere#/	[hámpere]	’می‌پرد‘
۴	/#han+bu#/	[hámbu]	’می‌شود‘
۵	/#han+pedʒe#/	[hámpedʒe]	’می‌پزد‘
۶	/#han+coʃe#/	[hánkoʃe]	’می‌کشد‘
۷	/#han+juwε#/	[hánjuwε]	’می‌گوید‘
۸	/#hen+jire#/	[héŋjire]	’می‌گیرد‘
۹	/#zan#/	[zán]	’زن‘

1-coronal

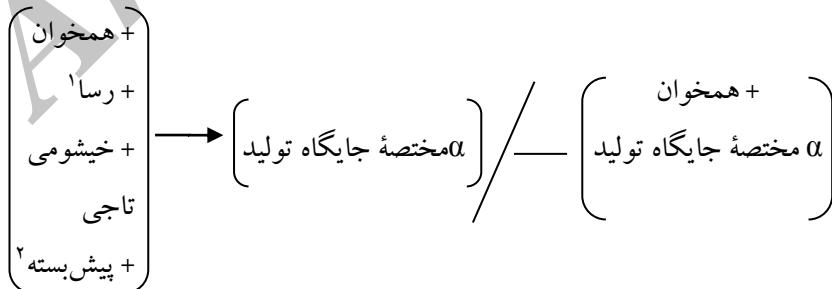
2-regressive assimilation

3-progressive assimilation

	بازنمایی واژی	بازنمایی آوازی	
۱۰	/#zan # pijer#/	[zámpijer]	‘پدرزن’
۱۱	/#zan # bérar#/	[zámberar]	‘برادر زن’
۱۲	/#on#/	[?on]	‘آن’
۱۳	/#on # vaxt#/	[?omjváxt]	‘آن وقت’
۱۴	/#calmangaz#/	[calmangáz]	‘بزمجه’
۱۵	/#nun#/	[nun]	‘نان’
۱۶	/#nunva#/	[numvá]	‘نانوا’
۱۷	/#dənbé#/	[dəmbé]	‘ذنبه’
۱۸	/#jɒnbɛz#/	[gombéz]	‘گنبد’
نشانه + بیانگر مرز تکواز است و نشانه # بیانگر مرز واژه			

همان‌گونه که در پاره‌گفتارهای بالا مشاهده می‌شود، همخوان خیشومی تاجی با همخوان پس از خود به لحاظ جایگاه تولید، همگون می‌شود و این همگونی هم در درون کلمه و هم در مرز تکواز و واژه رخ می‌دهد. بدین ترتیب، این فرایند را می‌توان به صورت قاعدة ۱ در زیر صورت‌بندی کرد.

قاعده ۱- همگونی همخوان خیشومی تاجی



1-sonorant

2-anterior

۴-۲-۲. همگونی در مختصه واک

در این فرایند، همگونی در مختصه واک صورت می‌گیرد؛ به این معنی که یک همخوان، تحت تأثیر محیط واکدار پس از خود، واکدار می‌شود. داده‌های زیر از گویش دییاجی، این همگونی را نشان می‌دهند.

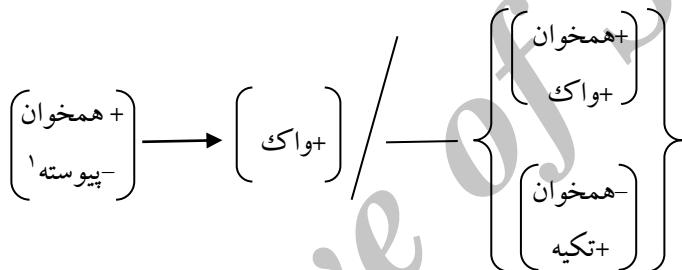
پاره‌گفتارهای شماره ۳

	بازنمایی واجی	بازنمایی آوایی	
۱	/#boʃce#/	[boʃʃé]	‘ بشکه’
۲	/#ɛʃcar#/	[?ɛʃgár]	‘ شکار’
۳	/#ɛspe:/#	[?ɛsbé:]	‘ سفید’
۴	/#afto#/	[?afdó]	‘ آفتاب’
۵	/#ɛʃpiʃ#/	[?ɛʃbíʃ]	‘ شپش’
۶	/#anjuʃter#/	[?anguʃdér]	‘ انگشتتر’
۷	/#naʃta#/	[naʃdá]	‘ ناشتا’
۸	/#ɛʃter#/	[?ɛʃdér]	‘ شتر’
۹	/#cafter#/	[cafédér]	‘ کبوتر’
۱۰	/#dəcms#/	[dɛjmé]	‘ ذکمه’
۱۱	/#matbex#/	[madbék]	‘ مطبخ’
۱۲	/#hocmen#/	[hogmén]	‘ حکما’
۱۳	/#hocmaʃa#/	[hogmaʃá]	‘ اصلآ’
۱۴	/#jac#/	[jac]	‘ یک’
۱۵	/#jac+nagafel#/	[jaŋnagafél]	‘ ناگهان’
۱۶	/#cac+zén#/	[kajzén]	‘ زن دایی’
۱۷	/#jat#/	[jat]	‘ بزرگ’
۱۸	/#jatmar#/	[jadmó]	‘ مادر بزرگ’

	بازنمایی واژی	بازنمایی آوایی	
۱۹	/#ʃarpa#/	[ʃarbá]	‘چارپا’
۲۰	/#ʃarpədar#/	[ʃarpədár]	‘گله‌دار’
۲۱	/#jaspend#/	[gasbénd]	‘گوسفند’

داده‌های جدول بالا نشان می‌دهد که همخوان‌های بی‌واک در محیط قبل از واکه تکیه‌بر و قبل از همخوان‌های واک‌دار تحت تأثیر همگونی پسرو قرار گرفته، واک‌دار می‌شوند. این فرایند را می‌توان در قالب قاعدة زیر، صورت‌بندی کرد.

قاعدة ۲ - واک‌دارشدگی



۴-۲-۳. ناهمگونی

ناهمگونی به طور کلی، یعنی پرهیز از توالی عناصر متعلق به یک مقوله؛ یعنی پرهیز از توالی دو جزء یا دو مختصّه همانند. ناهمگونی، عکس فرایند همگونی است؛ یعنی شباهت دو یا چند جزء آوایی به یکدیگر از نظر یک یا چند مختصّه آوایی از بین می‌رود. آدن^۲ (۲۰۱۱:۲۰۱۰) ناهمگونی را فرایندی می‌داند که نسبت به سایر فرایندهای واژی کمتر روی می‌دهد و از طریق آن، یکی از دو جزء آوایی مشابه، به گونه‌ای تغییر می‌کند که شباهتش با جزء آوایی دیگر کمتر شود. پاره‌گفتارهای زیر فرایند ناهمگونی را در گویش دیباچی نشان می‌دهند.

1-continuant

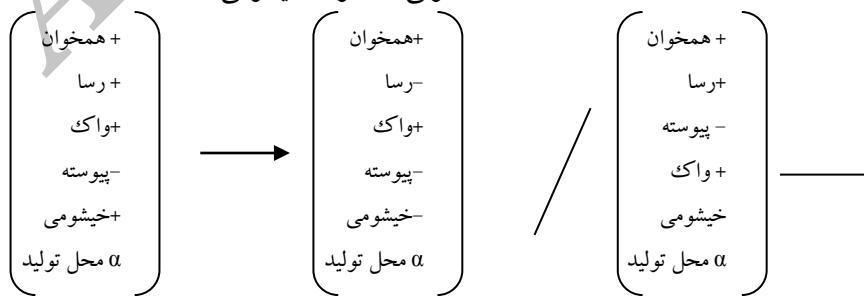
2-David Odden

پاره گفتارهای شماره ۴

	بازنمایی واجی	بازنمایی آوایی	
۱	/#dʒannem#/	[dʒandém]	'جهنم'
۲	/#hammam#/	[hambóm]	'حمام'
۳	/#tannur#/	[tandúr]	'تنور'
۴	/#fan#/	[fán]	'فن'
۵	/#fann+o+ferib#/	[fandoferíb]	'فن و فریب'
۶	/#sən#/	[sén]	'سن'
۷	/#senn+o+sal#/	[səndosál]	'سن و سال'
۸	/#dʒen#/	[dʒen]	'جن'
۹	/#dʒənn+o+pari#/	[dʒəndoparí]	'جن و پری'

همان طور که در پاره گفتارهای شماره ۴ مشاهده می شود، در بازنمایی واجی واژگان دو همخوان یکسان (تشدید) وجود دارد که در بازنمایی آوایی، همخوان دوم تحت تأثیر فرایند ناهمگونی قرار گرفته، به لحاظ شیوه تولید با آن ناهمگون می شود که در نتیجه این ناهمگونی، تشدید از بین می رود و یک همخوان انفجری هم جایگاه با همخوان اول، جایگزین همخوان حذف شده می گردد. قاعدة ناهمگونی و 'تشدید زدایی'^۱ همخوانهای خیشومی را می توان به شکل زیر صورت بندی کرد.

قاعدة ۳- ناهمگونی همخوان خیشومی



1-degemination

۴-۲-۴. «قلب»^۱ و همگونی همخوان ملازمی

در فرایند قلب، جایگاه دو عنصر با یکدیگر عوض می‌شود (کریستال، ۳۰۳: ۲۰۰۸). فرایند قلب را این گونه تعریف می‌کند: «جایه‌جایی توالی طبیعی اجزای جمله؛ این جایه‌جایی اغلب در آواهای درون یک واژه رخ می‌دهد؛ اما گاهی این جایه‌جایی در توالی هجاهای، واژه‌ها و دیگر عناصر جمله نیز دیده می‌شود». این تغییر در توالی آواهای، ممکن است در راستای «اصل توالی رسایی»^۲ رخ دهد؛ به این معنی که اجزاء آوایی در یک هجا به ترتیبی قرار گیرند که هرچه به قله هجا نزدیک‌تر شوند، رساتر شوند. فرایند قلب ممکن است در راستای «اصل کم کوشی»^۳ در گفتار رخ دهد.

پاره گفتارهای شماره ۵

	بازنمایی واجی	بازنمایی آوایی	
۱	/#baʃcab#/	[baχsáb]	‘بشقاب’
۲	/#asger#/	[?axsér]	‘صغر’
۳	/#aʃgal#/	[?axʃál]	‘آشغال’
۴	/#maʃç#/	[maχʃ]	‘مشق’
۵	/#ɛʃç#/	[?eχʃ]	‘عشق’
۶	/#masχærə#/	[maχseré]	‘مسخره’
۷	/#naʃʃer#/	[naχʃér]	‘نشخوار’
۸	/#saq+pitʃ#/	[saχpítʃ]	‘ساق پیچ’
۹	/#re:g+pandʒu#/	[re:χpandʒú]	‘یک قل دو قل’
۱۰	/#nagʃε#/	[naχʃé]	‘نقشه’

1-metathesis

2-David Crystal

3-sonority sequencing principle

4-least effort principle

	بازنمایی واژی	بازنمایی آوایی	
۱۱	/#rags#/	[ra <small>y</small> s]	’رقص‘
۱۲	/#areG+ʃin#/	[?areχʃín]	’عرقچین‘
۱۳	/#ʃerag+tur#/	[ʃelaxtúr]	’چراغ تور‘
۱۴	/#agsat#/	[?axsát]	’اقساط‘
۱۵	/#rogan#/	[rogán]	’روغن‘
۱۶	/#vac#/	[vág]	’قریب‌گاه‘
۱۷	/#dog#/	[dóG]	’دوغ‘

به نظر می‌رسد در گویش دیباچی، فرایند قلب، بیشتر در راستای اصل کم کوشی در گفتار باشد.

همان‌گونه که از داده‌های بالا پیداست دو اتفاق روی داده است: یکی جابه‌جایی دو همخوان و دیگری واک‌رفتگی و «سایشی شدنگی»^۱ همخوان ملازمی پیش از همخوان سایشی بی‌واک. قواعد این دو رویداد را به صورت زیر می‌توان صورت‌بندی کرد:

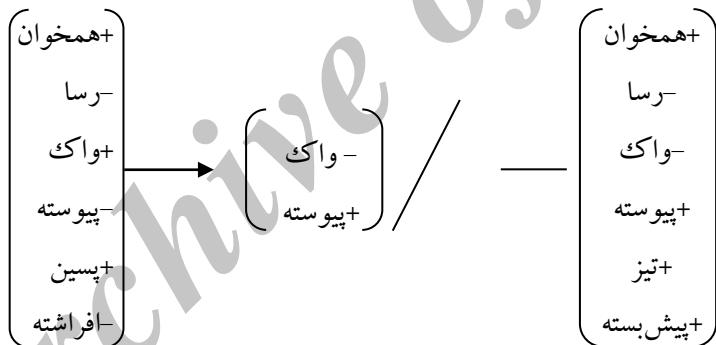
- قاعدة قلب (به صورت «قاعدة گشتاری»^۲) که بیانگر جابه‌جایی دو همخوان است.
- قاعدة «واک‌رفتگی»^۳ همخوان انفجاری ملازمی که بیانگر همگونی به لحاظ مختصه [-واک و +پیوسته] است.

1-spirantization
2-transformational rule
3-devoicing

قاعده ۴- قلب

<p>(توصیف ساختاری)^۱ (SD)</p>	<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>+همخوان</td></tr> <tr><td>-رسا</td></tr> <tr><td>-واک</td></tr> <tr><td>+پیوسته</td></tr> <tr><td>+تیز</td></tr> <tr><td>+پیش بسته</td></tr> </table>	+همخوان	-رسا	-واک	+پیوسته	+تیز	+پیش بسته	<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>+همخوان</td></tr> <tr><td>-رسا</td></tr> <tr><td>+پسین</td></tr> <tr><td>-افراشته</td></tr> </table>	+همخوان	-رسا	+پسین	-افراشته
+همخوان												
-رسا												
-واک												
+پیوسته												
+تیز												
+پیش بسته												
+همخوان												
-رسا												
+پسین												
-افراشته												
<p>(نمایه ساختاری)^۲ (SI)</p>	<p>۱</p>	<p>۲</p>										
<p>(تغییر ساختاری)^۳ (SC)</p>	<p>۲</p>	<p>۱</p>										

قاعده ۵- همگونی انفعالی ملازمی (پسرو)



در مورد دو قاعده ۴ و ۵ ارائه توضیحات زیر ضروری است:

- «برهم کنش قواعد»^۴ از نوع «زمینه چینی»^۵ است؛ یعنی ابتدا قاعده قلب باید روی دهد تا شرایط را برای اعمال قاعده واک رفتگی فراهم کند:

قاعده ۴ > قاعده ۵

1-structural description

2-structural index

3-structural change

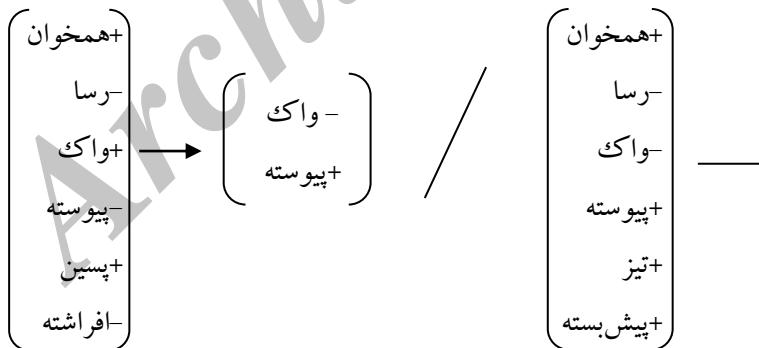
4-rule interaction

5-feeding

ممکن است این سؤال مطرح شود که چرا قاعدة همگونی را در تغییر ساختاری قاعدة گشتاری ۴ نیاوریم تا به جای دو قاعدة، فقط یک قاعدة داشته باشیم و هر دو قاعدة را در قالب قاعدة گشتاری ۴ صورت‌بندی کنیم و از این طریق به سادگی بیشتری دست یابیم. در پاسخ باید گفت، اگرچه چنین صورت‌بندی امکان‌پذیر است، اما از آنجا که میزان اختلاف قواعد گشتاری بیش از قواعد خطی/غیرخطی است، تا وقتی که می‌توان میان دو قاعدة ترتیب عملکرد قائل شد، باید از صورت‌بندی قواعد در قالب گشتاری اجتناب کرد (گوسنهوفن و یاکوبز^۱). میان قاعدة قلب و همگونی به سادگی می‌توان ترتیب عملکرد قائل شد، اما در خود قاعدة قلب اگرچه عملاً دو اتفاق روی داده (جا به جایی دو جزء آوایی) اما هیچ ترتیب عملکردی میان آن‌ها نمی‌توان قائل شد و بهناچار از قاعدة گشتاری استفاده می‌کنیم.

نکته دیگری که در این باره باید به آن پرداخت، این است که چرا قاعدة ۵ را پیش از قاعدة ۴ اعمال نکردیم؛ زیرا در هر حال همخوان انفجاری ملازمی در مجاورت همخوان سایشی قرار دارد و توصیف ساختاری برای اعمال قاعدة همگونی تقریباً مشابه است. برای روشن تر شدن موضوع، قاعدة ۱-۵ را صورت‌بندی می‌کنیم:

قاعده ۱-۵ همگونی انفجاری ملازمی (پیشرو)



اگرچه توصیف ساختاری برای اعمال قاعدة ۱-۵ فراهم است و دیگر نیازی به تصریح ترتیب عملکرد قواعد وجود ندارد، اما به دو دلیل قاعدة ۵ بر قاعدة ۱-۵

۳۱۹ چند فرایند واجی در گویش دیباچی

ارجحیت دارد. دلیل نخست، یک دلیل نظری است: همگونی پسرو عموماً رایج تر از همگونی پیشرو است (ن. ک. آدن، ۲۰۱۱: ۲۱۷ و کریستال، ۲۰۰۸: ۴۰). دلیل دوم بر اساس شواهد درون‌پیکره‌ای حاصل می‌شود. با بررسی داده‌های جدول شماره ۵ بهوضوح می‌توان مشاهده کرد که محیط آوایی لازم برای همگونی همخوان انفجاری ملازمی همان محیطی است که در توصیف ساختاری قاعدة ۵ آمده است. به بیان دیگر، قاعدة ۵ در هر صورت بر همه پاره‌گفتارهای شماره ۵ می‌تواند عمل کند. اما قاعدة ۱-۵ فقط بر صورت‌های نظیر ۱۰ و ۱۱ می‌تواند عمل کند و توصیف ساختاری آن در مورد سایر صورت‌ها فراهم نیست. بدین ترتیب با قائل شدن به قاعدة ۱-۵ نه تنها به سادگی بیشتری نمی‌رسیم، بلکه مجبوریم برای بیان یک فرایند واحد (همگونی) دو قاعدة مجزا داشته باشیم.

۴-۲-۵. حذف همخوان و «کشش جبرانی»^۱ و اکه

کشش جبرانی فرایندی است که عموماً یک واکه به جبران حذف شدن همخوان پس از خود کشیده‌تر می‌شود. کنستویچ (۱۹۹۴: ۲۹۵) کشش واکه به جبران حذف همخوان «پایانه‌ای»^۲ را رایج‌ترین نوع کشش جبرانی می‌داند. در گویش دیباچی، کشش جبرانی واکه پس از حذف همخوان‌های چاکنایی بی‌واک [h] و [?] و نیز همخوان ناسو ده [z] در پایانه هجا دیده می‌شود.

پاره‌گفتارهای شماره ۶

	بازنمایی واجی	بازنمایی آوایی	
۱	/#na?l#/	[na:l]	’نعل‘
۲	/#ma?dε#/	[ma:dε']	’معده‘
۳	/#da?vɑ#/	[da:vɑ']	’دعوا‘
۴	/#sɛbh#/	[sɛ:b]	’صبح‘

1-compensatory lengthening

2-coda

	بازنمایی واژی	بازنمایی آوایی	
۵	/#zehr#/	[zε:r]	’ظہر‘
۶	/#solh#/	[s ^w o:l]	’صلح‘
۷	/#ʃahr#/	[ʃa:r]	’شهر‘
۸	/#pahly#/	[pa:lý]	’پھلو‘
۹	/#ahli#/	[?a:lí]	’اہلی‘
۱۰	/#mahdi#/	[ma:dí]	’مهدی‘

پاره گفتارهای شماره ۷

	بازنمایی واژی	بازنمایی آوایی	
۱	/#hejvan#/	[he:ván]	’حیوان‘
۲	/#pejmane#/	[pe:mané]	’پیمانه‘
۳	/#hosejn#/	[hosé:n]	’حسین‘
۴	/#cej#/	[ce:]	’سے‘
۵	/#ſejtan#/	[ſe:tán]	’شیطان‘
۶	/#pejda#/	[pe:dá]	’پیدا‘
۷	/#mejmун#/	[me:mún]	’میمون‘
۸	/#sejl#/	[se:l]	’سیل‘
۹	/#pej#/	[pe:]	’پی‘
۱۰	/#mejdان#/	[me:dán]	’میدان‘

در گویش دیباچی، همخوان ناسوڈه [j] پس از واکه [e] حذف می شود. در پاره گفتارهای شماره ۷، داده هایی از این گویش آمده است که کشش جبرانی واکه را پس از حذف همخوان [j] نشان می دهد. پاره گفتارهای زیر نشان می دهند که فرایند حذف همخوان [j] پس از واکه های دیگر رخ نمی دهد.

پاره گفتارهای شماره ۸

۱	[gajlán]	’قلیان‘
۲	[kajindán]	’کاهدان‘
۳	[?ajʃém]	’آویشن‘
۴	[?ajíʃ]	’آیش‘
۵	[sojá]	’سویا‘

حذف همخوانهای چاکنایی [h] و [?] و کشش جبرانی واکه قبلاً از آنها در قاعدة گشتاری شماره ۶ و حذف ناسوده [j] و کشش جبرانی واکه قبلاً از آن در قاعدة گشتاری شماره ۷ صورت بندی شده است.

قاعدۀ ۶- حذف همخوانهای چاکنایی [h] و [?] و کشش جبرانی واکه

توصیف ساختاری (SD)	V	-همخوان -رسا
نمایه ساختاری (SI)	۱	۲
تغییر ساختاری (SC)	[+کشیده]	Ø

قاعدۀ ۷- حذف ناسوده [j] و کشش جبرانی واکه

توصیف ساختاری (SD)	همخوان +رسا -پسین -افراشته -افتداده	همخوان +رسا -پسین +افراشته
نمایه ساختاری (SI)	۱	۲
تغییر ساختاری (SC)	[+کشیده]	Ø

۶-۲-۴. حذف واکه نیمه افراشته پیش از تکواز جمع

گویش دیباچی مانند فارسی معیار، هجای بدون آغازه را مجاز نمی‌داند؛ از این رو در واژه‌های مختوم به واکه [ɛ]، پس از اتصال تکواز جمع [a] به واژه، واکه [ɛ] حذف می‌شود تا از هجای بدون آغازه، و به تعبیر آشناتر از «التقای واکه‌ها»^۱ جلوگیری کند. پاره‌گفتارهای زیر، شاهدی بر این ادعا هستند.

پاره‌گفتارهای شماره ۹

	بازنمایی واجی	بازنمایی آوایی	
۱	/# χanɛ + a #/	[χaná]	’خانه‌ها‘
۲	/# cuze + a #/	[kuzá]	’کوزه‌ها‘
۳	/# vatʃɛ + a #/	[vatʃá]	’بچه‌ها‘
۴	/# nave + a #/	[navá]	’نوه‌ها‘
۵	/# taxte+a #/	[taxtá]	’تخته‌ها‘
۶	/# cɛlɛ+a #/	[cɛlá]	’اجاق‌ها‘
۷	/#cetab+a#/	[cetabá]	’کتاب‌ها‘
۸	/#dast+a#/	[dastá]	’دست‌ها‘
۹	/#dar+a#/	[dará]	’درخت‌ها‘

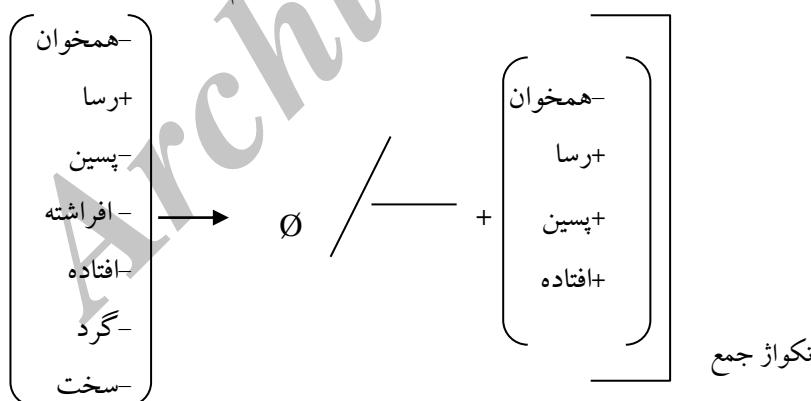
همان‌طور که در پاره‌گفتارهای شماره ۹ مشاهده می‌شود، نشانه تکواز جمع در گویش دیباچی [-a] است. داده‌های این گویش نشان می‌دهد که حذف واکه پایانی در محل اتصال تکواز جمع فقط در مورد واژه‌هایی رخ می‌دهد که به واکه [ɛ] ختم می‌شوند. در واژه‌هایی که به واکه‌های دیگر غیر از [ɛ] ختم می‌شوند، جهت جلوگیری از هجای بدون آغازه همخوان میانجی ظاهر می‌شود. داده‌های زیر مؤید این مطلب است.

پاره گکتارهای شماره ۱۰

	بازنمایی واژی	بازنمایی آوازی	
۱	/ #se + a# /	[sehá]	’سیب‌ها‘
۲	/ # ſu + a# /	[ſuwá]	’چوب‌ها‘
۳	/ #lubiža + a# /	[lubižahá]	’لوبیاها‘
۴	/ #jo + a#/	[gowá]	’گاوها‘
۵	/ #χale+a#/	[χalehá]	’حاله‌ها‘
۶	/ #celi+a#/	[celijá]	’کلیدها‘

بدین ترتیب، می‌توان ادعا کرد که قاعدة حذف واکه نیمه‌افراشته پیشین نرم [ε] در این گونه زبانی برخلاف قواعدی که تاکنون در این پژوهش بررسی کرده‌ایم، یک قاعدة «واژگانی»^۱ است؛ چراکه حذف این واکه وابسته به بافت دستوری ویژه‌ای است (حضور تکواز جمع). قاعدة شماره ۸ بیانگر این فرایند است (در مورد تفاوت قواعد واژگانی و «پساواژگانی»^۲ ن. ک. کنستویچ، ۱۹۹۴: ۱۹۳-۲۰۰).

قاعده ۸ - حذف واکه نیمه‌افراشته نرم



1-lexical

2-post-lexical

۴-۲-۷ حذف واکه نیمه افراشته پایانی ستاک و افراشتگی «پی بست»^۱

فعلی

در گویش دیباچی صورت «واژه بستی»^۲ فعل «است» واکه [ɛ] است. در واژه های مختوم به واکه [ɛ] که قبل از صورت واژه بستی است ظاهر می شوند، دو واکه [ɛ] در کنار هم قرار می گیرند که برای جلوگیری از التقای واکه ها یکی از واکه ها در بازنمایی آوازی حذف و دیگری تبدیل به واکه [i] می شود. در پاره گفتارهای شماره ۱۱، داده های مرتبط با این موضوع آمده است.

پاره گفتارهای شماره ۱۱

	بازنمایی واجی	بازنمایی آوازی	
۱	/#in # χanɛ # ε#/	[?in χani]	‘این خانه است’
۲	/#in # cise # ε#/	[?in cisi]	‘این کیسه است’
۳	/#in # cele # ε#/	[?in celi]	‘این اجاق است’
۴	/#in # vatʃɛ # ε#/	[?in vatʃi]	‘این بچه است’
۵	/#in # tɑʃɛ #ε#/	[?in tɑʃi]	‘این تیشه است’
۶	/#in # ture #ε#/	[?in turi]	‘این توبره است’
۷	/#zahra#gabɛlɛ#ε#/	[za:ra gabɛli]	‘زهرا قابله است’
۸	/#musa#dehgan#ε#/	[musa de:gane]	‘موسی دهقان است’
۹	/#χanɛ#sija#ε#/	[χanɛ sijahɛ]	‘خانه سیاه است’
۱۰	/#in#Jolabi#ε#/	[?in golabijɛ]	‘این گلابی است’
۱۱	/#lamp#su#ε#/	[lam suwɛ]	‘لامپ روشن است’

همان طور که داده های بالا نشان می دهد، حذف واکه پایانی قبل از اتصال پی بست فعلی [ɛ] و افراشته شدن واکه بعدی، یعنی پی بست فعلی فقط در واژه هایی رخ می دهد

1-proclitic

2-clitic

چند فرایند واجی در گویش دیباچی که به واکه [ع] ختم می‌شوند و در واژگانی که مختوم به دیگر واکه‌ها هستند این حذف، صورت نمی‌گیرد و در عوض، یک همخوان میانجی درج می‌شود. حذف واکه نیمه‌افراشته و افراشتگی پی‌بست فعلی را می‌توان به شکل قاعدة ۹ صورت‌بندی کرد.

قاعده ۹ - حذف واکه نیمه افراشته پایانی ستاک

و افراشتگی پی بست فعلی

<p>نهاية ساختاری (SI)</p> <p>(SC) تغيير ساختاري</p>	<p>\emptyset</p>	<p>+</p>	<p>+ افراشته + سخت</p>
<p>توصيف ساختاري (SD)</p>	<p>۱</p>	<p>۲</p>	
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-right: 20px;"> <p>- همخوان</p> <p>+ رسا</p> <p>- پسین</p> <p>- افراشته</p> <p>- افتاده</p> <p>- گرد</p> <p>- سخت</p> </div> <div style="margin-right: 20px;"> <p>+</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>+ همخوان</p> <p>+ رسا</p> <p>- پسین</p> <p>- افراشته</p> <p>- افتاده</p> <p>- گرد</p> <p>- سخت</p> </div> </div>			پي بست

۴-۲-۸. فرایند نرم شدگی (تضعیف)

نرم شدگی (تضعیف) نوعی همگونی به شمار می‌رود (کنستویچ ۱۹۹۴: ۳۴-۳۵). تغیرات آوای همخوان‌ها را از انسدادی به سمت سایشی و ناسوده، نرم شدگی یا تضعیف نامیده، فرایند عکس این تغیرات یعنی ناسوده به سایشی و انسدادی را سخت شدگی یا تقویت می‌نامد. وی بر این باور است که بهترین محیط برای تبدیل همخوان‌های انسدادی به سایشی محظوظ بعد از واکه است؛ اما در بعضی از زیان‌ها

فرایند تضعیف در محیط بین دو واکه رخ می‌دهد که «زنشی شدگی»^۱ انفجاری‌های لشوی در محیط بین دو واکه در انگلیسی نمونه‌ای از این حالت است (ن. ک. هیز^۲: ۲۰۰۹: ۱۴۳). فرایندهای سایشی شدگی، واک‌دارشدگی و غلت‌شدگی از انواع نرم‌شدگی به‌شمار می‌روند که در ادامه به فرایندهای سایشی شدگی و واک‌دارشدگی در گویش دیباچی می‌پردازیم.

۱-۲-۸-۴. سایشی شدگی همخوان انفجاری دولبی واک‌دار:

تناوب همخوان‌های [b] و [v]

پاره گفتارهای شماره ۱۲

سال هشتم - پاییز و زمستان ۱۳۹۶ - شماره شاخصه

	بازنمایی واجی	بازنمایی آوایی	
۱	/#veba#/	[vɛvá]	’وبا‘
۲	/#sareban#/	[sarəván]	’ساریان‘
۳	/#dabesta#/	[davéstá]	’بست‘
۴	/#zoban#/	[zován]	’زبان‘
۵	/#ʃurba#/	[ʃurvá]	’شوربا‘
۶	/#dobare#/	[dovaré]	’دوباره‘
۷	/#nobatt#/	[novát]	’نبات‘
۸	/#halbalu#/	[halvalú]	’آلبالو‘
۹	/#roba#/	[rová]	’روباه‘
۱۰	/#mereban#/	[me:reván]	’مهریان‘
۱۱	/#nejahban#/	[neja:ván]	’نگهبان‘
۱۲	/#falvin#/	[falvíñ]	’فالگیر‘

1-flapping/tapping

2-Bruce Hayes

	بازنمایی واژی	بازنمایی آوازی	
۱۳	/#bad#/	[bad]	‘باد’
۱۴	/#badam#/	[badám]	‘بادام’
۱۵	/#bahar#/	[bahár]	‘بهار’
۱۶	/#lubija#/	[lubijá]	‘لوبيا’
۱۷	/#cetab+a#/	[cetabá]	‘کتاب‌ها’
۱۸	/#səbhane#/	[sə:bané]	‘صبحانه’

همان طور که در داده‌های فوق مشاهده می‌شود، همخوان انفجاری [b] پیش از واکه افتاده پسین [a] در اثر فرایند تضعیف به همخوان سایشی /v/ تبدیل می‌شود. این فرایند را به شکل زیر می‌توان صورت‌بندی کرد.

قاعده ۱۰- سایشی شدگی انفجاری لبی واک دار



توصیف ساختاری قاعده ۱۰ به این معنی است که این فرایند صرفاً همخوان غیرآغازین ستاک را تحت تأثیر واکه ستاک قرار می‌دهد، نه واکه‌ای که در جریان اشتقاق به کلمه افزوده شده است. به بیان دیگر این قاعده همخوان پایانی ستاک را تحت هیچ شرایطی دربر نمی‌گیرد. بنابراین توصیف ساختاری برای اعمال این قاعده بر همخوان آغازین واژه (پاره‌گفتارهای ۱۳ و ۱۴ و ۱۵) و همخوانی که در کنار یک پسوند آمده باشد (پاره‌گفتار ۱۷ و ۱۸) فراهم نیست و قاعده عمل نمی‌کند. در خصوص پاره‌گفتار ۱۸ ذکر این نکته ضروری است که مشتق (/#səbh+ane#/) یا

بسیط (#sebhane//) دانستن این صورت تأثیری بر عدم عملکرد قاعدة ۱۰ ندارد. چنانچه آن را مشتق بدانیم، با توجه به نوع صورت‌بندی قاعدة ۱۰، تحت هیچ شرایطی توصیف ساختاری برای اعمال قاعده فراهم نیست، حتی اگر قاعدة ۶ پیش از قاعدة ۱۰ عمل کند. اما اگر فرض را برابر این بگذاریم که پسوند [-ane] رسوی شده و در این معنی فقط در چند صورت محدود به کار می‌رود و ب هناچار باید آن را بسیط تلقی کنیم، عدم عملکرد قاعدة ۱۰ را می‌توان از طریق ترتیب عملکرد آن با قاعدة ۶ توضیح داد. بدین صورت که ابتدا قاعدة ۱۰ اعمال می‌شود و از آنجا که توصیف ساختاری برای اعمال آن وجود ندارد، این قاعده عمل نمی‌کند و سپس قاعدة ۶ عمل می‌کند و همخوان سایشی چاکنایی حذف می‌شود؛ یعنی برهم‌کنش این دو قاعده از نوع 'عکس زمینه‌چینی'^{۱۰} است. برای روشن شدن موضوع، اشتقاق بازنمایی آوابی [sə:bané] در زیر نشان داده شده است (برای هر دو وضعیت بسیط و مشتق).

UR	/#sebhane#/	UR	/#sebh+ane#/	UR	/#sebh+ane#/
۱۰. ق.	-----	۱۰. ق.	-----	۶. ق.	#sə:b+ane#
۶. ق.	#sə:bané#	۶. ق.	#sə:b+ane#	۱۰.	-----

PR	[sə:bané]	PR	[sə:bané]	PR	[sə:bané]
----	-----------	----	-----------	----	-----------

شایان اشاره است که موارد محدودی از نقض قاعدة ۱۰ در این گونه زبانی مشاهده می‌شود؛ مواردی نظیر [bijabán] 'بیابان'، [kabáb] 'کباب' و [?abá] 'uba'. با در نظر گرفتن این موارد نقض، هر چند محدود، شاید بهتر این باشد که جانب احتیاط را رعایت کنیم و فرایند مذکور را گرایشی عام بدانیم.

۱-۸-۴. واکدارشده‌گی همخوان سایشی چاکنایی بی‌واک [h]
در گویش دیاجی واکدارشده‌گی همخوان [h] در ابتدای هجای پایانی واژه مشاهده می‌شود که نوعی از فرایند تضعیف است. در این فرایند، همگونی در مشخصه

۳۲۹ چند فرایند واژی در گویش دیباچی

واک داری رخ می دهد. در این گویش، همخوان [h] فقط در آغاز واژه قرار می گیرد و در پایان واژه، حذف و در محیط میان واکه ای واک دار می شود. داده های زیر فرایند واک دار شدگی همخوان سایشی چاکنایی بی واک را بین دو واک نشان می دهند.

پاره گفتارهای شماره ۱۳

	بازنمایی واژی	بازنمایی آوایی	
۱	/#mahal#/	[mafiál]	’ محل ’
۲	/#cahdan#/	[kafiindán]	” کاهدان ”
۳	/#bahar#/	[bafiár]	” بهار ”
۴	/#sahar#/	[safárá]	” سحر ”
۵	/#ahir#/	[?afír]	” کهیر ”
۶	/#sohan#/	[sofián]	” سوهان ”
۷	/#ahac#/	[?afíác]	” آهک ”
۸	/#ahen#/	[?afíén]	” آهن ”
۹	/#nahar#/	[nafiár]	” ناهار ”
۱۰	/#cahu#/	[kafiú]	” کاهو ”
۱۱	/#bəhést#/	[bəfiést]	” بهشت ”

داده های زیر نشان می دهد که همخوان [h] در ابتدای واژه به همان صورت زیر ساختی باقی می ماند.

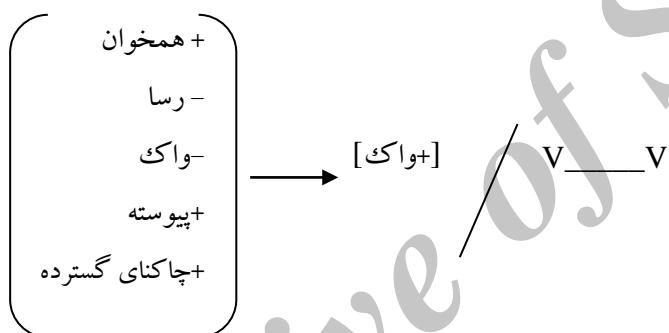
پاره گفتارهای شماره ۱۴

	بازنمایی واژی	بازنمایی آوایی	
۱	/#halu#/	[halú]	’ هلو ’
۲	/#hova#/	[hová]	” هوا ”

	بازنمایی واژی	بازنمایی آوایی	
۳	/#haveli#/	[havelí]	‘انباری’
۴	/#hozmarc#/	[hozmárc]	‘آب انبار’
۵	/#hamʃec#/	[hamʃéç]	‘همیشه’

قاعده ۱۱، فرایند واک دارشدگی همخوان سایشی چاکنایی بی واک را در محیط بین دو واکه نشان می دهد.

قاعده شماره ۱۱ - واک دارشدگی همخوان سایشی چاکنایی بی واک



۵. نتیجه‌گیری

پژوهش حاضر، چند فرایند واژی شاخص را در گویش دیباچی در چارچوب واحد شناسی زایشی استانده موردنبررسی و توصیف قرار داده است. پس از آوانویسی داده‌های ضبط شده از گفتار گویشوران، واکه‌ها و همخوان‌های این گویش، با استفاده از جفت‌های کمینه شناسایی شدند. گویش دیباچی دارای ۱۰ واکه ساده شامل: /i, e, ɛ, a, u, o, ɑ, ɒ, ʌ, ɒ:/ است که ۲ واکه ساده /y, ɸ/ فقط در گویش سال‌خوردگان و بی‌سوادان/کم‌سوادان باقی مانده و در حال انقراض است. همخوان‌های این گویش شامل ۲۳ همخوان: /c, ɟ, ɡ, r, l, ʃ, χ, f, v, h, m, n, j, w, ɾ/ است که در جدول شماره ۱ نیز آمده است. در این پژوهش با ارائه داده‌هایی از این گویش، بر جسته‌ترین فرایندهای واژی همچون فرایندهای همگونی،

ناهمگونی، تضعیف، قلب، درج و حذف مورد بررسی قرار گرفتند و قواعد واجی مربوط به این فرایندها و همچنین برهم کنش میان قواعد نیز ارائه گردید. از انواع فرایندهای همگونی، همگونی در مختصه جایگاه تولید و همگونی در مختصه واکه موردنبررسی قرار گرفت. از انواع فرایندهای ناهمگونی در این گویش، تشید زدایی یعنی ناهمگونی در همخوان‌های یکسان موردنبررسی قرار گرفت. در گویش دیباچی فرایند حذف هم درمورد همخوان و هم درمورد واکه رخ می‌دهد. فرایند درج همخوان در این گویش، به‌دلیل جلوگیری از هجای بدون آغازه رخ می‌دهد که در این پژوهش بررسی شده است. فرایند دیگری که موردنبررسی قرار گرفته، فرایند قلب است. به‌نظر می‌رسد وقوع این فرایند بیشتر در راستای اصل کم‌کوشی در گفتار صورت گیرد. با بررسی فرایندهای واجی این نتیجه حاصل شد که حذف، همگونی و تضعیف از بارزترین فرایندها در این گویش هستند. تحلیل داده‌ها نشان می‌دهد که فرایندهای واجی متنوعی از جمله فرایندهای مربوط به تناوب در واکه‌ها در این گویش وجود دارند که در این مقاله بررسی همه آن‌ها امکان‌پذیر نبود و فقط به واکه نیم‌افراشته سخت /e/ به عنوان یک واج و واج‌گونه کشیده آن [e:] و واکه نیم‌افراشته سخت کشیده /e:/ به عنوان واجی دیگر پرداخته شد (ر.ک. پاره گفتارهای شماره ۱ و شماره ۷).

منابع

- ابوالقاسمی، محسن (۱۳۹۳)، *دستور تاریخی زبان فارسی*، تهران: سمت.
- اشمیت، رودیگر (۱۳۸۳)، *راهنمای زبان‌های ایرانی*، ترجمه فارسی زیر نظر حسن رضایی باعییدی، تهران: ققنوس.
- اکبرپور، جعفر (۱۳۹۴)، *گنجینه گویش‌های ایرانی (استان مازندران ۱)*، جلد اول، تهران: فرهنگستان زبان و ادب فارسی.
- آفگل‌زاده، فردوس (۱۳۸۳)، *بخی تغییرات آوایی و فرایندهای واجی فعال در گویش مازندرانی*، گویش‌شناسی، ضمیمه نامه فرهنگستان، جلد اول، شماره ۳، صص ۱۳-۴.

- جو کار شهرستانی، سارا، (۱۳۹۲)، «فرایندهای واژه‌واحی در زبان سمنانی»، پایان نامه منتشر نشده کارشناسی ارشد، دانشگاه سمنان.
- حسن دوست، محمد، (۱۳۸۳)، **فرهنگ ریشه‌شناسی زبان فارسی**، جلد اول، تهران: فرهنگستان زبان و ادب فارسی.
- رضایی باغبیدی، حسن (۱۳۸۰)، **معوفی زبان‌ها و گویش‌های ایران**، تهران: فرهنگستان زبان و ادب فارسی.
- شاه حسینی، علیرضا (۱۳۸۷)، **دیاج، گوهی در شمال دامغان**، سمنان: جبله‌رود.
- کرد زعفرانلو کامبوزیا، عالیه و فردوس آفگلزاده و علی رضایی، (۱۳۸۷)، «بوخی فرایندهای واحی در گونه زبانی شیرگاه از گویش مازندرانی»، زبان و زبان‌شناسی، شماره ۷، صص ۹۳ - ۱۰۶.
- لُکوک، پیر (۱۳۸۳)، گویش‌های حاشیه دریای خزر و گویش‌های شمال غرب ایران، در **راهنمای زبان‌های ایرانی**، جلد دوم، زبان‌های ایرانی نو، صص ۴۸۹ - ۵۱۵. رودیگر اشمیت (ویراستار). ترجمه‌ی فارسی زیر نظر حسن رضایی باغبیدی. تهران: ققنوس.
- Crystal, David, (2008) **A Dictionary of Linguistics & Phonetics**, Oxford: Blackwell.
- Gussenhoven, Carlos. & Haiko Jacobs, (2011), **Understanding Phonology**, London: Hodder Education.
- Hayes, Bruce, (2009) **Introductory phonology**. Malden, Mass., and Oxford, UK: Wiley-Blackwell
- Hyman, Larry M. (1975) **Phonology: Theory and Analysis**, New York: Holt, Rinehart & Winston
- Jensen, John T. (2004) **Principles of Generative Phonology**. Amesterdam/Philadelphia: John Benjamin Publishing Company
- Kenstowicz, Michael, (1994) **Phonology in Generative Grammar**, Oxford: Blackwell.
- Odden, David, (2011) **Introducing Phonology**, Cambridge: Cambridge University Press.
- Windfuhr, Gernot. (Editor), (2009) **The Iranian Languages**, London and New York: Routledge